

15. TORNEO DI JUDO RANKING "CITTA' DEI 3 CASTELLI", BELLINZONA 03/04.05.2008

Torneo individuale per cadetti (m+f), juniors (m+f), élite (m+f)
 Einzelturnier für Jugend (K+M), Junioren, -innen, Elite (H+D)
 Tournoi individuel pour espoirs (m+f), juniors (m+f), élite (m+f)



Data: sabato e domenica 3 e 4 maggio 2008
Datum Samstag und Sonntag 3. und 4. Mai 2008
Date samedi et dimanche 3 et 4 mai 2008

Luogo CENTRO SPORTIVO (pista di pattinaggio coperta)
Ort Via Brunari
Lieu 6500 Bellinzona (Schweiz-Suisse-Svizzera)

Peso sabato **Juniori femminile (1989-90-91)** dalle 10.00 alle 10.30
Wiegen Samstag **Juniorinnen, juniors dames** von 10.00 bis 10.30 Uhr
Pesée samedi -48, -52, -57, -63, +63 kg de 10.00 jusqu'à 10.30 h.

Juniori maschile (1989-90-91) dalle 10.30 alle 11.00
Junioren, juniors von 10.30 bis 11.00 Uhr
 -55, -60, -66, de 10.30 à 11.00 h.

-73, -81, -90, +90 kg dalle 11.00 alle 11.30
 von 11.00 bis 11.30 Uhr
 de 11.00 à 11.30 h.

Donne (1988-87-86-85-84-...) dalle 13.30 alle 14.30
Elite Damen, Elites dames von 13.30 bis 14.30 Uhr
 -48, -52, -57, -63, +63 kg de 13.30 jusqu'à 14.30 h.

Elite maschile (1988-87-86-85-84-...) dalle 15.00 alle 16.00
Elite Herren, Elites hommes von 15.00 bis 16.00 Uhr
 -60, -66, -73, -81, -90, +90 kg de 15.00 jusqu'à 16.00 h.

Peso domenica **Cadetti maschili (1992-93-94)** dalle 08.00 alle 08.30
Wiegen Sonntag **Jugend Knaben, espoirs garçons** von 08.00 bis 08.30 Uhr
Pesée dimanche -40, -45, -50, -55, -60 kg de 08.00 à 08.30 h.

-66, -73, +73 kg dalle 09.00 alle 09.30
 von 09.00 bis 09.30 Uhr
 de 09.00 à 09.30 h.

Cadetti femminili (1992-93-94) dalle 09.30 alle 10.30
Jugend Mädchen, espoirs filles von 09.30 bis 10.30 Uhr
 -40, -44, -48, -52, -57, -63, +63 kg de 09.30 jusqu'à 10.30 h.

Durata incontri Cadetti masch + femm, juniors masch + femm. 4 minuti
Kampfdauer Jugend Knaben + Mädchen, Junioren/innen 4 Minuten
Durée des combats Espoirs et juniors hommes et dames 4 minutes
 Elite maschile, Elite Herren, élite hommes 5 minuti/Minuten/minutes
 Donne, Damen, élites dames 5 minuti/Minuten/minutes

Regolamento: categorie Cadetti/Juniori/Elite: Regolamento per i tornei "Ranking della FSJ Sistema a doppio ripescaggio come da regolamento attuale FIJ.

Wettkampfsystem: Kat. Jugend/Junioren/Elite: Reglement für Ranking-Turnier SJV Doppelhoffnungslauf System, gemäss aktuell angewendetes IJF Reglement.

Règlement: cat. Espoir/Junior/Elite: Règlement pour les tournois "Ranking" de la FSJ Système double repêchage, selon règlement de la FIJ actuellement en vigueur.

E' possibile combattere in 2 categorie d'età (cadetti/juniori – jun./élite)!
Es ist möglich in 2 Alterskategorien zu kämpfen (Jugend/Junioren – Jun./Elite)!
Possibilité de combattre en 2 catégories d'âge (epoir/junior – junior/élite)!

Tassa d'iscrizione	fr. 16.-/Eur 10.- per partecipante da pagare sul posto fr. 6.-/Eur 3.- supplementari per combattere in 2 categorie
Einschreibengebühr	Fr. 16.-/Eur 10.- pro kämpfer, zahlbar auf Platz Fr. 6.-/Eur 3.- Zuschlag für Teilnahme in 2 Kategorien
Frais d'inscription	fr. 16.-/Eur 10.- pour combattant, à payer sur place fr. 6.-/Eur 3.- supplément pour combattre dans 2 catégories
Licenze	da 4. Kyu certificato FSJ con licenza 2008 (scolari da 5 Kyu)
Lizenzen	Stranieri: licenza della federazione del loro paese d'origine ab 4. Kyu: SJV-Ausweis mit Jahreslizenz 2008 (Schüler ab 5. Kyu)
Licences	Ausländische Teilnehmer: Lizenz des entsprechenden Landesverbandes dès 4ème Kyu: certificat FSJ avec licence 2008 (écoliers/ères dès 5 ^{ème} kyu) Participants étrangers: licence de la fédération de leur pays d'origine
Assicurazione Versicherung Assurance	ogni partecipante è responsabile per la propria assicurazione! ist Sache der Teilnehmer! chaque participant est responsable de son assurance!
Iscrizioni Anmeldungen Iscriptions	(non obbligatorie) entro il 26.04.2008 al seguente indirizzo (nicht obligatorisch) bis 26.04.2008 an folgende Adresse (pas obligatoires) avant le 26.04.2008 à l'adresse suivante JUDO BUDO CLUB BELLINZONA VIA SALEGGI 33, 6500 BELLINZONA (Schweiz-Suisse-Svizzera) TEL. +4191/ 825 67 86 - e-mail jbcbellinzona@freesurf.ch o/ou/oder rezbiasco@yahoo.com
N.B.	nelle categorie cadetti non è ammessa la partecipazione di scolari/e A! Kategorien Jugend: Schüler/innen A dürfen nicht teilnehmen! catégories espoirs: les écolier/ères A ne sont pas admis/es!
Judogi	per i combattenti delle cat. Juniori/Elite judogi blu e bianco obbligatori! blau und weiss Judogis obligatorisch für die Kategorien Elite/Juniorren! judogis bleu et blanc obligatoires pour les cat. Elite/Junior! come da regolamento FSJ/ gemäss Reglement SJV/ selon règlement FSJ
Non dimenticare Nicht vergessen Ne pas oublier	1 cintura bianca e 1 cintura rossa per le categorie cadetti 1 weissen und 1 roten Gürtel für die Kat. Jugend 1 ceinture blanche et 1 ceinture rouge pour les cat. Espoir
Informazioni Auskünfte Reinsegnements	Dojo tel. +4191/ 825 67 86 (ma/Di, ve/FR 19.30-21.30) oppure/oder/ou Rezio Gada +4191/ 801 82 62 ufficio/Geschäft/bureau +4179/3124284 cellulare/handy/natel
PERNOTTAMENTO	possibilità di pernottamento al centro protezione civile (fr. 12.-/Eur 8.- a pers.) Prenotazione dei posti entro il 25.04.2008 indispensabile!"
UEBERNACHTUNG	Uebernachtungsmöglichkeit im Zivilschutzzentrum (fr. 12.-/Eur 8.- pro Person) Platzreservierung vor dem 25.04.2008 notwendig!
LOGEMENT	possibilité de dormir au centre de la protection civile (fr. 12.-/Eur 8.- par Pers.) Réservation des places avant le 25.04.2008 indispensable!
	Per altri alloggi consultare / für andere Unterkünfte u. Hotels / pour d'autres logements voir Bellinzona Turismo (www.bellinzoneaturismo.ch) – Tel. +41 (0)91 825 21 31 - info@bellinzoneaturismo.ch